

(Akty przyjęte na mocy Tytułu V Traktatu o Unii Europejskiej)

## WSPÓLNE DZIAŁANIE RADY 2005/265/WPZiB

z dnia 23 marca 2005 r.

### mianujące Specjalnego Przedstawiciela Unii Europejskiej ds. Mołdowy

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 14, 18 ust. 5 i art. 23 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 14 czerwca 2004 r. Rada wyraziła wolę Unii Europejskiej odgrywania bardziej aktywnej roli politycznej w Mołdowie.
- (2) W dniu 22 lutego 2005 r. Unia Europejska i Mołdowa ponownie potwierdziły swoją wolę współpracy, aby w pełni wykorzystać możliwości, jakie stwarza Europejska Polityka Sąsiedztwa (EPS), w oparciu o wspólne wartości leżące u podstaw tej polityki.
- (3) Istnieje potrzeba zapewnienia koordynacji i spójności zewnętrznych działań Unii Europejskiej w Mołdowie.
- (4) Właściwym jest zatem mianowanie Specjalnego Przedstawiciela Unii Europejskiej ds. Mołdowy,

PRZYJMUJE NINIEJSZE WSPÓLNE DZIAŁANIE:

#### Artykuł 1

Pan Adrian Jacobovits de SZEGED niniejszym jest mianowany Specjalnym Przedstawicielem Unii Europejskiej ds. Mołdowy (SPUE).

#### Artykuł 2

1. Mandat SPUE opiera się na celach polityki Unii Europejskiej w Mołdowie. Cele te obejmują:

- a) wniesienie wkładu do pokojowego rozstrzygnięcia konfliktu naddniestrzańskiego i do wdrożenia tego rozstrzygnięcia na podstawie wykonalnego rozwiązania, respektującego suwerenność i integralność terytorialną Republiki Mołdowy w jej granicach uznanych przez społeczność międzynarodową;

- b) wniesienie wkładu do umocnienia demokracji, zasad państwa prawnego oraz poszanowania praw człowieka i podstawowych wolności dla wszystkich obywateli Republiki Mołdowy;

- c) wspieranie dobrych i bliskich stosunków między Republiką Mołdowy a Unią Europejską na podstawie wspólnych wartości i interesów, jak określono w planie działań Europejskiej Polityki Sąsiedztwa;

- d) pomoc w zwalczaniu handlu ludźmi oraz bronią i innymi towarami, z Mołdowy i przez jej terytorium;

- e) wniesienie wkładu do wzmocnienia stabilności i współpracy w regionie;

- f) zwiększenie skuteczności i widoczności Unii Europejskiej w Republice Mołdowy i w regionie.

2. SPUE wspiera działania Wysokiego Przedstawiciela w Republice Mołdowy i w regionie, oraz będzie ściśle współpracował z Prezydencją, szefami misji Unii Europejskiej i Komisją.

#### Artykuł 3

1. Dla osiągnięcia celów polityki mandat SPUE obejmuje:

- a) zwiększenie wkładu Unii Europejskiej do rozstrzygnięcia konfliktu naddniestrzańskiego zgodnie z ustalonymi celami polityki Unii Europejskiej i w ścisłej koordynacji z OBWE, przez reprezentowanie Unii Europejskiej za pośrednictwem odpowiednich kanałów i na ustalonych forach oraz przez nawiązywanie i utrzymywanie bliskich kontaktów z wszystkimi odpowiednimi podmiotami;

b) pomoc w przygotowywaniu, w odpowiednim przypadku, wkładu Unii Europejskiej do wykonania ostatecznego rozstrzygnięcia konfliktu;

c) uważne śledzenie wydarzeń politycznych w Republice Mołdowy, w tym – w regionie naddniestrzańskim, przez rozwijanie i utrzymywanie bliskich kontaktów z rządem Republiki Mołdowy i innymi podmiotami krajowymi, oraz oferowanie, w odpowiednim przypadku, doradztwa i pomocy organizacyjnej Unii Europejskiej;

d) pomoc w dalszym opracowywaniu polityki Unii Europejskiej wobec Republiki Mołdowy i regionu, zwłaszcza w zakresie zapobiegania konfliktom i rozstrzygania konfliktów.

2. W celu wypełniania swojego mandatu SPUE będzie prowadził przegląd wszystkich działań Unii Europejskiej, zwłaszcza odpowiednich aspektów planu działań Europejskiej Polityki Sąsiedztwa.

#### Artykuł 4

1. SPUE jest odpowiedzialny za wykonanie mandatu, działając pod zwierzchnictwem i kierownictwem operacyjnym Wysokiego Przedstawiciela. SPUE jest odpowiedzialny wobec Komisji za wszelkie wydatki.

2. Komitet Polityczny i Bezpieczeństwa (PSC) utrzymuje uprzywilejowane stosunki z SPUE i jest podstawowym punktem kontaktowym z Radą. PSC dostarcza SPUE strategicznych wskazań i orientacji politycznej w ramach mandatu.

#### Artykuł 5

1. Kwota referencyjna przewidziana na pokrycie wydatków związanych z mandatem SPUE wynosi 278 000 EUR.

2. Wydatkami finansowanymi w ramach kwoty określonej w ustępie 1 zarządza się zgodnie z procedurami i zasadami Wspólnoty Europejskiej mającymi zastosowanie do budżetu, z zastrzeżeniem, że jakiegokolwiek zaliczki nie stanowią własności Wspólnoty.

3. Zarządzanie wydatkami podlega umowie pomiędzy SPUE a Komisją. Środki na te wydatki są dostępne od dnia wejścia w życie Wspólnego Działania.

4. Prezydencja, Komisja i/lub Państwa Członkowskie zapewniają wsparcie logistyczne w regionie w zależności od konkretnej sytuacji.

#### Artykuł 6

1. W granicach swojego mandatu i odpowiednich dostępnych środków finansowych SPUE jest odpowiedzialny za stworzenie swojego zespołu po konsultacji z Prezydencją, z pomocą Sekretarza Generalnego/Wysokiego Przedstawiciela oraz w pełnym porozumieniu z Komisją.

2. Państwa Członkowskie i instytucje Unii Europejskiej mogą zaproponować oddelegowanie pracowników do współpracy z SPUE. Wynagrodzenie pracowników oddelegowanych przez Państwo Członkowskie lub instytucję Unii Europejskiej do SPUE jest wypłacane, odpowiednio, przez dane Państwo Członkowskie lub daną instytucję Unii Europejskiej.

3. Wszystkie stanowiska kategorii A, które nie zostaną obsadzone drogą oddelegowania są w odpowiedni sposób opublikowane przez Sekretariat Generalny Rady, a informacja o nich zostanie przekazana Państwom Członkowskim oraz instytucjom, w celu rekrutacji kandydatów o najbardziej odpowiednich kwalifikacjach.

4. Przywileje, immunitety i dalsze gwarancje niezbędne dla wykonania i zapewnienia sprawnego działania misji SPUE i jego pracowników ustala się między stronami. Państwa Członkowskie i Komisja zapewniają wszelkie niezbędne wsparcie dla osiągnięcia tego celu.

#### Artykuł 7

Z reguły SPUE osobiście przedkłada sprawozdania Wysokiemu Przedstawicielowi oraz PSC, może również składać sprawozdania odpowiedniej grupie roboczej. Regularne pisemne sprawozdania są przekazywane Wysokiemu Przedstawicielowi, Radzie i Komisji. Na zalecenie Wysokiego Przedstawiciela oraz PSC, SPUE może składać sprawozdanie Radzie ds. Ogólnych i Stosunków Zewnętrznych.

#### Artykuł 8

W celu zapewnienia spójności zewnętrznych działań Unii Europejskiej SPUE koordynuje swoje działania z działaniami Wysokiego Przedstawiciela, Prezydencji i Komisji. SPUE regularnie dostarcza informacje przedstawicielstwom Państw Członkowskich i delegaturom Komisji. W terenie utrzymuje się bliskie kontakty z Prezydencją, Komisją i szefami misji, którzy dokładają starań, aby wspierać SPUE w wykonywaniu jego mandatu. SPUE działa również w porozumieniu z innymi międzynarodowymi i regionalnymi podmiotami.

*Artykuł 9*

Wprowadzenie w życie niniejszego wspólnego działania i zapewnienie jego spójności z innymi działaniami Unii Europejskiej w regionie jest przedmiotem regularnej kontroli. SPUE przedstawia pełne pisemne sprawozdanie w sprawie wykonania swojego mandatu Wysokiemu Przedstawicielowi, Radzie i Komisji na dwa miesiące przed wygaśnięciem mandatu. Sprawozdanie to jest podstawą oceny niniejszego wspólnego działania przez odpowiednią grupę roboczą oraz przez PSC.

W kontekście ogólnych priorytetów dotyczących rozmieszczenia przedstawicieli Wysoki Przedstawiciel przedstawia PSC zalecenia dotyczące decyzji Rady w sprawie odnowienia, zmiany lub zakończenia mandatu.

*Artykuł 10*

Niniejsze wspólne działanie wchodzi w życie z dniem jego przyjęcia.

Niniejsze wspólne działanie obowiązywać będzie do dnia 31 sierpnia 2005 r.

*Artykuł 11*

Niniejsze wspólne działanie zostaje opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 23 marca 2005 r.

W imieniu Rady  
J. ASSELBORN  
Przewodniczący